No. 35379

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| September 19, 2013 |  | Le 19 septembre 2013 |
|  |  |  |
| Coram: LeBel, Karakatsanis and Wagner JJ. |  | Coram : Les juges LeBel, Karakatsanis et Wagner |
|  |  |  |
| BETWEEN:Andrew Keewatin Jr. and Joseph William Fobister, suing on their own behalf and on behalf of all other members of Grassy Narrows First NationApplicants- and -Minister of Natural Resources, Resolute FP Canada Inc. (formerly Abitibi-Consolidated Inc.), Attorney General of Canada, Leslie Cameron, suing on his own behalf and on behalf of all other members of Wabauskang First Nation and Goldcorp Inc.RespondentsAND BETWEEN:Leslie Cameron, suing on his own behalf and on behalf of all other members of Wabauskang First NationApplicant- and -Andrew Keewatin Jr., Joseph William Fobister, suing on their own behalf and on behalf of all other members of Grassy Narrows First Nation, Minister of Natural Resources, Resolute FP Canada Inc. (formerly Abitibi-Consolidated Inc.), Attorney General of Canada and Goldcorp Inc.Respondents |  | ENTRE :Andrew Keewatin fils et Joseph William Fobister, poursuivant en leur propre nom et au nom de tous les autres membres de la Première Nation de Grassy NarrowsDemandeurs- et -Ministre des Ressources naturelles, Resolute FP Canada Inc. (anciennement appelée Abitibi-Consolidated Inc.), Procureur général du Canada, Leslie Cameron, poursuivant en son propre nom et au nom de tous les autres membres de la Première Nation de Wabauskang et Goldcorp Inc.IntimésET ENTRE :Leslie Cameron, poursuivant en son propre nom et au nom de tous les autres membres de la Première Nation de WabauskangDemandeur- et -Andrew Keewatin fils, Joseph William Fobister, poursuivant en leur propre nom et au nom de tous les autres membres de la Première Nation de Grassy Narrows, Ministre des Ressources naturelles, Resolute FP Canada Inc. (anciennement appelée Abitibi-Consolidated Inc.), Procureur général du Canada et Goldcorp Inc.Intimés |
|  |  |  |
| JUDGMENTThe motion for leave to intervene of the Grand Council of Treaty #3 is dismissed without prejudice to the Grand Council’s right to seek leave to intervene on appeal. The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C54314, C54326 and C54348, 2013 ONCA 158, dated March 18, 2013, are granted with costs in any event of the cause and without prejudice to the right of the applicants from the Grassy Narrows First Nation to file a motion seeking an order for advanced costs on appeal, accompanied by evidence in support of that motion.  |  | JUGEMENTLa requête en intervention du Grand Council of Treaty no 3 est rejetée sans qu’il soit porté atteinte au droit du Grand Council de demander l’autorisation d’intervenir dans l’appel. Les demandes d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéros C54314, C54326 et C54348, 2013 ONCA 158, daté du 18 mars 2013, sont accueillies avec dépens quelle que soit l’issue de l’appel et sans qu’il soit porté atteinte au droit des demandeurs de la Première Nation de Grassy Narrows de demander par requête, avec preuves à l’appui, une ordonnance leur accordant une provision pour frais.  |

J.S.C.C.

J.C.S.C.